

致辭

財經事務及庫務局局長在廣州出席嶺南論壇致辭 (只有中文)

2012年3月25日(星期日)

以下是財經事務及庫務局局長陳家強今日(三月二十五日)在廣州出席嶺南論壇的致辭全文：

尊敬的謝(寧生)校長，劉(明康)主席，各位嘉賓：

很高興得到中山大學嶺南(大學)學院的邀請，出席嶺南論壇 2012。

論壇的主題是「中國經濟變革之路」，國家在過去三十多年改革開放的成績有目共睹，據國家統計局的資料，一九八一年中國人均 GDP(本地生產總值)是 492 元人民幣，而根據初步測算的二零一一年 GDP 和年末人口，中國人均 GDP 已達約 35,000 元人民幣，增加 70 倍以上。中國目前已是全球第二大經濟體系，僅次於美國，根據預測，在十至二十年後，中國的經濟規模將與美國相若。

在國家的經濟變革路上，香港一直扮演一個重要的角色，我今天想與大家分享的，就是香港在國家金融發展方面所扮演的角色，以及香港在促進自身發展的同時，如何為國家的發展作貢獻。

國家最國際化的金融中心

在去年公布的《十二五規劃綱要》中，提到擴大人民幣跨境使用，並逐步實現人民幣資本項目可兌換。很多人的心中會有一個疑問—在資本帳沒有開放的情形下，國家如何能鼓勵使用人民幣作為國際貨幣？

答案就是容許人民幣從內地流入離岸市場，用作貿易結算貨幣，同時吸引人民幣資金在該離岸市場流通，多加發展。離岸市場的建立可讓市場力量發揮作用，擴大以人民幣作為結算、融資和投資貨幣的需求。

在一國兩制之下，香港憑着獨特的地位，已發展成為全球規模最大、最具影響力的離岸人民幣業務樞紐。

香港在這個過程中扮演的是「試驗田」的角色，因為香港擁有以下獨一無二的優勢：

(一) 完全自由的資金及資訊流通，香港已連續十八年獲傳統基金會評選為全球最自由的經濟體系；

(二) 歷經多次金融危機考驗的風險管理；

(三) 一個匯聚國際資金及人才的金融中心；

(四) 長久的法治基礎在一國兩制下繼續運作；

(五) 與全球主要金融中心接軌的監管制度及金融基建；及

(六) 最重要的是，香港一直是中國一個最重要的國際門戶，是中國對外貿易和投資的主要窗口和平台之一，無論在人流、物流、資金流和資訊流各方面都和內地緊密相連。

以下我想說明香港如何利用這些核心的獨特優勢，推進人民幣成為一個國際結算、融資和投資貨幣。

最大的離岸人民幣資金池

香港的人民幣業務開始於二零零四年，由為個人客戶提供人民幣存款、兌換及匯款等服務起，擴展至二零零九年起步的跨境貿易人民幣結算，而發展至今日通過貿易、直接投資和證券投資三條橋樑的離岸、在岸循環機制。

於二零一一年，內地以人民幣結算的外貿金額為 20,810 億元人民幣。而經香港處理的人民幣貿易結算交易，總額為 19,150 億元人民幣，是二零一零年全年交易總額的五倍。

離岸人民幣業務中心的一個重要功能，是提供有效的市場基建和金融平台，讓人民幣資金能夠有效融通。這包括「外循環」：即人民幣資金在香港和海外地區之間的循環，作為全球離岸人民幣業務樞紐，我們正利用香港的「外循環」金融平台，把人民幣推到國際市場。

截至二零一一年年底，使用香港人民幣清算平台的銀行有 187 家，其中 165 家是外國銀行的分支機構或中資銀行的海外分支機構，形成了一個為全球各地處理各類人民幣支付的銀行結算網絡，為內地與全球各地及不同離岸市場之間提供人民幣清算服務。

從二零一二年六月起，香港人民幣即時支付結算系統將會延長運作時間，新的運作時段由香港時間上午八時三十分至晚間十一時三十分共十五個小時。這項措施將可為倫敦及歐洲時區其他金融中心的金融機構提供更長時間的運作窗口，通過香港的平台進行離岸人民幣支付交易的結算。

在人民幣貿易結算帶動下，香港人民幣存款亦大幅增加。截至二零一二年一月底，香港的人民幣存款總額達 5,760 億元人民幣，較二零一零年年底增加 83%，香港已擁有全球最大的離岸人民幣資金池。

全球性的融資平台

香港擁有世界級的融資能力，已連續三年，首次公開招股集資額全球排名第一。過去三年，首次公開招股集資額達 1,200 多億美元（當中海外企業首次公開招股集資額超過 480 億美元），總額超越倫敦交易所及紐約交易所的總和。而自一九九三年首家內地企業來港掛牌，至今十八年，累計有 645 間內地企業來港上市，集資額約 4,100 多億美元。

在全球最大規模離岸人民幣資金池的基礎上，香港已成為最大的離岸人民幣融資中心。由二零零七年至二零一二年二月底，在本港發行的人民幣債券超過 130 筆，總值近 2,000 億元人民幣。在二零一一年，發債總值為 1,079 億元人民幣，為二零一零年的三倍。發債體包括全球各地的企業和機構，例如美國的麥當勞和卡特彼勒、歐洲的聯合利華和大眾集團、以至世界銀行、亞洲開發銀行等國際金融機構。

作為中國一個最重要的國際門戶，香港發展人民幣融資有很大的優勢。以二零一一年全年的實際使用外商直接投資為例，香港是主要的來源地，佔約 60%。商務部及人民銀行在去年十月公布有關跨境人民幣直接投資的通知，使有關程序更清晰及具確定性，大大促進香港和海外企業利用香港的人民幣融資平台進行集資，並匯到內地進行直接投資。

作為一個擁有世界級集資能力及匯集國際資金及人才的金融中心，香港可以為國際及內地企業進行人民幣融資，推進人民幣成為國際融資貨幣。

國際資產管理中心

香港的資產管理業高度國際化，六成以上的非房地產基金管理業務為海外資金，而在資產管理業務中，超過七成的資產是投放在海外的。香港亦是亞洲主要的資產管理中心，截至二零一零年年底，管理資產達 12,980 億美元。在過去十年，基金規模按年上升 18.1%。

作為一個國際資產管理中心，香港發展人民幣投資產品有很大的優勢。以證監會（中國證券監督管理委員）會去年十二月發布 RQFII（人民幣境外合格機構投資者方式）試點辦法為例，所有 RQFII 基金申請的評估及處理工作，都是根據同一套規則、標準及程序進行，而投資者亦同樣受香港相關法規所保障。

人民幣產品在國際上是新的資產類別，作為一個高度國際化的資產管理中心，香港引以為傲的是擁有在一國兩制下繼續運作的長久法治基礎及與全球主要金融中心接軌的監管制度和金融基建。我想不到有比香港更佳的地方，向國際投資者推出像 RQFII 的人民幣產品，作為推進人民幣成為國際投資貨幣的試金石。

離岸與在岸市場的關連

人民幣國際化與資本帳逐步開放兩者當然有合理的關連。第一，人民幣在離岸市場沉澱後，需要透過外國直接投資或者以在岸資本市場投資的方式，尋找回流在岸市場的途徑。第二，隨着人民幣市場的發展，以及我們應對有關國家金融安全的關注的經驗及信心增加，容許國內投資者在海外資本市場的政策空間將會隨之擴大。

人民幣日趨國際化下，下一步要處理的問題，是何時進一步開放資本市場，這包括：加大境外資金進入內地資本市場和內地資金投資境外資本市場。

國際資本流入帶來不少好處，令中國籌集資金的成本可因而下降，而國際投資者的層面和數目也會擴大。另一方面，資本帳開放後，中國投資者就能夠直接投資於國際資本市場，擴大投資機會。這些措施會令在岸市場估值與國際市場接軌，提高資金融通及金融創新的效率。

要把在岸市場與離岸市場連繫起來，方法很多，場內交易產品，例如交易所買賣基金，跨境上市是一個例子；期貨市場產品跨境上市也屬此類。近期一個正落實的發展就是香港交易所與上海證券交易所及深圳證券交易所在香港成立合資公司，合資公司可能的業務領域包括但不限於發展指數及其他股票衍生產品、編制新指數等。在這裏，我想談談離岸及在岸市場可以合作的領域。

作為世界第二大經濟體系，中國正從一個經濟大國走向經濟強國，這需要通過國內金融市場發展促進中國經濟成功轉型。事實上，中國的金融實力在國際上已位於前列，但是在人民幣資本項目未完全可兌換的情況下，中國的金融實力未能在國際上發揮影響，體驗實在的國際金融話語權、以至主導權。

以股票市場為例，上海證券交易所和深圳證券交易所兩家交易所佔全球股票市值的比重合共為 6.9%，居第三位，僅次於美國及日本。

以商品市場為例，根據工業和信息化部原材料工業司的數據，中國在二零一一年共生產 361 噸黃金（1,155 萬盎司），是全球最大的黃金生產國。根據世界鋼鐵組織（World Steel Organisation），在二零一一年中國的粗鋼生產佔世界的 46%，世界排名第一。

中國走向金融強國的道路，必需加快發展與國際接軌的環球金融市場，香港是中國國土一部分，亦是國家最國際化的金融中心，可以考慮在自己國土裏建立離岸商品期貨市場，通過與在岸市場的合作、互動，推動內地期貨市場的國際化，增加國家在戰略物資上的定價權。我期待未來離岸與在岸市場能進一步加強合作，以推進國家金融市場的改革及發展。

結語

中國在外匯尚未可自由兌換之際，推行人民幣國際化，此舉在金融市場的發展歷程上，史無前例，但事實證明這是一項成功的嘗試。在政策的鼓勵下，再加上市場力量的牽引，人民幣資金流向離岸，順理成章地衍生了多項人民幣服務，包括離岸銀行同業市場、銀行貸款、人民幣債券及股票產品，未來的發展潛力相當龐大。

過去一年的發展證明，作為一個離岸市場，香港正發揮着國家最國際化金融中心的優勢，成功扮演了人民幣國際化「試驗田」的角色，推動人民幣成為國際結算、融資及結算貨幣。在為國家發展作貢獻的同時，香港已成為一個更國際化及更具規模的國際金融中心。

完